

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

19 APRIL 2001

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DEDECKER**

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Colla, voorzitter; mevrouw De Roeck, de heren Devolder, Dubié, Geens en Dedecker, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Cornil, Daif, Monfils en mevrouw Pehlivan.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-656 - 2000/2001 :

- Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

19 AVRIL 2001

Projet de loi portant assentiment au Protocole portant adaptation des aspects institutionnels de l'Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Hongrie, d'autre part, afin de tenir compte de l'adhésion de la République d'Autriche, de la République de Finlande et du Royaume de Suède à l'Union européenne

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **DEDECKER**

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Colla, président; Mme De Roeck, MM. Devolder, Dubié, Geens et Dedecker, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Cornil, Daif, Monfils et Mme Pehlivan.

Voir :

Documents du Sénat :

2-656 - 2000/2001 :

- N° 1: Projet de loi.
N° 2: Rapport.

1. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie op 1 januari 1995, maakte de aanpassing van de verschillende door de Europese Gemeenschappen en haar lidstaten gesloten Europa-overeenkomsten noodzakelijk. Dit uiterst beknopte protocol — slechts 6 artikelen —, beoogt de aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, zoals die op 16 december 1991 te Brussel werd ondertekend en op 1 februari 1994 in werking trad.

Door dit protocol, dat op 28 juni 1999 te Brussel ondertekend werd, worden de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden opgenomen als overeenkomstsluitende partijen in de Europa-overeenkomst.

2. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Jean-Marie DEDECKER.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat nr. 2-656/1 — 2000-2001)**

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'adhésion de la République d'Autriche, de la République de Finlande et du Royaume de Suède à l'Union européenne, le 1^{er} janvier 1995, a rendu nécessaire l'adaptation des différents accords européens conclus par les Communautés européennes et leurs États membres. Ce protocole extrêmement concis (6 articles seulement) a pour objet l'adaptation des aspects institutionnels de l'Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Hongrie, d'autre part, tel qu'il avait été signé à Bruxelles, le 16 décembre 1991, et qu'il était entré en vigueur le 1^{er} février 1994.

Par ce protocole, signé à Bruxelles le 28 juin 1999, la République d'Autriche, la République de Finlande et le Royaume de Suède deviennent parties contractantes à l'Accord européen.

2. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans discussion, à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Jean-Marie DEDECKER.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat n° 2-656/1 — 2000-2001)**